

Form For VACCINATION recordS

AT HEALTH FACILITY

**Coverage Evaluation Survey, Pakistan, 2020**

صحت کی سہولت کے لئے فارم برائے حفاظتی ٹیکہ جات تشخیصی کوریج سروے ،برائے پاکستان،

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| under-five child information panel – Health Facility Performma Hf ایچ -ایف  پانچ سال سے کم عمر کے بچوں کا معلوماتی پینل: صحت کی سہولت | | | |
| This form must be appended to the QUESTIONNAIRE FOR CHILDREN 12-23months age for each child.  اسفارم کو ہر 12سے23 کی عمر کے بچوں کے سوالنامہ میں شامل کرنا ضروری ہے**۔** | | | |
| **HF1**. *Cluster number* کلسٹر نمبر\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ **\_\_\_\_** | **HF2**. *Household number* گھر کا نمبر\_\_\_ \_\_\_ \_\_\_ \_\_\_\_ | | |
| **HF3**. *Child’s name and Line No* بچے کا نام اور لائین نمبر  **HF3a**. Line no of child from HH Questionnaire \_\_\_\_\_\_\_  **HF3b.** Child Name \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **HF4**. *Father’s name* باپ کا نام*:*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **HF5**. *Name and contact number of health facility staff at facility* سہولت پر موجود صحت کے عملے کا نام اور رابطہ نمبر  **HF5a**. Name نام \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **HF5b**. Contact# رابطہ نمبر \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **HF6**. *Interviewer’s name and code number* انٹرویو کرنے والے کا نام اور کوڈ نمبر  **HF6a**. Name نام \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **HF6b**. Contact# کوڈ نمبر \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **HF7**. *Day / Month / Year of facility visit:*  صحت کی سہولت کا دورہ کرنے کا دن / مہینہ / سال  \_\_\_ \_\_\_ /\_\_\_ \_\_\_ / 2 0 \_\_\_ \_\_\_ | **HF8**. Record the start time  ریکارڈ کریں انٹرویو شروع کرنے کا وقت | Hours  گھنٹے | : Minutes  منٹس |
| \_\_ \_\_ | : \_\_ \_\_ |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_صحت کی سہولت کا نام لکھیں**HF10***Write the name of health facility* | | | *⇨****HF11*** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **HF11**. *Record day, month and year of birth as written on*  *permanent vaccination register*  **بچے کی پیدائش کا دن، مہینہ اور سال حفاضتی ٹیکوں کے رجسٹر سے دیکھ کر درج کریں** | | | | *\_\_ \_\_/\_\_ \_\_ /*2 0 *\_\_ \_\_*  سال مہینہ دن | | | | | |
| **HF12**. Copy dates for each vaccination from the Facility register.  **Note:** Write **‘44’** in day column if card/register shows that vaccination was given but no date recorded Or date is impossible to read. If the particular vaccine has no any record, write **‘97’** in day, month and year column  **ہر حفاظتی ٹیکے کے لئے تاریخ رجسٹر سے کاپی کریں۔**  **دن کے کالم میں 44 لکھیں اگر کارڈ /رجسٹر دیکھ کر یہ معلوم ہو کہ حفاظتی ٹیکہ لگایا گیا تھا لیکن اس کی تاریخ درج نہیں کی گئی ہے۔ اگر مخصوص ویکسین کا کوئی ریکارڑنہیں ہے تو ، دن ، مہینے اور سال کے کالم میں "97"** **لکھیں** | **vaccination card**  حفاظ**تی ٹیکوں کا کارڈ** | | | | | | | | |
| **Day** دن | | **Month** مہینہ | | | **Year**  سال | | | |
| BCG (بی سی جی) ٹی بی کی بیماری سے بچائو کا ٹیکہ |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Polio (at birth) (OPV 0) پولیو(منہ کے ذریعے دیئے جانے والے قطرے) پہلی خورا ک |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Polio (OPV1) پولیو(پیدائش کے وقت منہ کے ذریعے دیئے جانے والے قطرے) |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Pentavalent1 (DPTHibHepB) (Penta1) پہلی خوراک پینٹا وایلنٹ ویکسین |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Pneumococcal 1 (Conjugate) (PCV1) پہلی خوراک نمونیا کی ویکسین |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Rotavirus vaccine1 (RV1) روٹا وائرس ویکسین 1 |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Polio (OPV2) پولیو(منہ کے ذریعے دیئے جانے والے قطرے) دوسری خوراک |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Pentavalent2 (DPTHibHepB) (Penta 2) دوسری خوراک پینٹاوایلنٹ ویکسین |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Pneumococcal2 (Conjugate) (PCV2) دوسری خوراک نمونیا کی ویکسین |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Rotavirus vaccine2 (RV2) روٹا وائرس ویکسین 2 |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Polio (OPV3) پولیو(منہ کے ذریعے دیئے جانے والے قطرے) تیسری خوراک |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Pentavalent3 (DPTHibHepB) (Penta 3) تیسری خوراک پینٹاوایلنٹ ویکسین |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Pneumococcal3 (Conjugate) (PCV3) تیسری خوراک ((نمونیا کی ویکسین |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Polio (IPV) پولیو(آئی پی وی انجکشن) |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Measles-1 (خسرہ کا ٹیکہ) پہلی خوراک |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
| Measles-2 (خسرہ کا ٹیکہ) دوسری خوراک |  |  |  | |  | 2 | 0 |  |  |
|  |  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | |  |  |  |  |  |

**DELIVERY SERVICES**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| HF13. Does this facility provide all routine immunization vaccines (RI) to children of age 12-23 months?  کیا یہ مرکزصحت 12-23 ماہ کی عمر کے بچوں کےمعمول کے حفاظتی ٹیکے/ویکسینس مہیا کرتی ہے؟ | Yesہاں………………….…………….............……... 1  Noنہیں ………………………………………….……..2  Some vaccines are given کچھ ویکسین دی جاتی ہیں ….……….…3  Don’t knowمعلوم نہیں………………………............…... 98 | 1,98 ⇨HF16  2 ⇨HF15  3 ⇨HF14 |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **HF14.** Can you please specify which vaccines are given?  کیا آپ براہ کرم بتا سکتے ہیں کہ کون کون سی ویکسین دستیاب ہے اوردستیاب نہیں ہے؟ | **HF14a.**  Available دستیاب ہے [1]  Not Available دستیاب نہیں ہے [2] | **HF14B.**Number of months unavailable [If HF14A is 2]  کتنے مہینے /مہینوں سے دستیاب نہیں ہے؟ | **\*HF14C.** Reasons of unavailability  [If HF14A is 2]  عدم دستیابی کی وجوہات | | 1. BCG (بی سی جی) ٹی بی کی بیماری سے بچاو کا ٹیکہ |  |  |  | | 1. Polio (OPV and IPV) پولیو کے قطرے اور آئی پی وی انجکشن |  |  |  | | 1. Pentavalent پینٹا وایلنٹ ویکسین |  |  |  | | 1. Pneumococcal conjugate vaccine نمونیا کی ویکسین |  |  |  | | 1. Rotavirus vaccine روٹا وائرس ویکسین |  |  |  | | 1. Measles خسرہ کا ٹیکہ |  |  |  | | **\*HF14C.** *Stock out of this vaccine* اس ویکسین کا ذخیرہ نہیں ہے *……………*1, *No space for storage* اسٹوریج کے لئے کوئی جگہ نہیں ہے*………*2, *Cost is high so people cannot afford* لاگت زیادہ ہے لہذا لوگ لے نہیں سکتے ہیں*………….*3, *Lack of essential cold-chain equipment* آر آئی ويکسين کی کمی*………….…*..*…*4  Otherدیگر کچھ اور*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*96 | | | | | | |
| HF15. If no, what are the main reasons of not providing routine immunization vaccines?  اگر نہیں تو ، معمول کے حفاظتی ٹیکے فراہم نہ کرنے کی بنیادی وجوہات کیا ہیں؟  ایک سے زیادہ جوابات آسکتے ہیں [Multiple answers allowed] | Shortage of RI vaccines حفاظتی ٹیکوں کی کمی ………………..……1  Lack of essential cold-chain equipment کولڈ چین دستیاب نہیں …2  Unavailability of trained vaccinators تربیت یافتہ ویکسینیٹرکی عدم دستیابی………………………………………….…….…3  Area is covered by other nearby other Health facility اس علاقے کا دوسری مرکزصحت احاطہ کرتی ہے …..……………….………..4  Other Specify دیگروضاحت \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_96 |  |
| HF16. In the past nine months, was there any shortage of RI vaccines?  پچھلے نو مہینوں میں، کیا کبھی حفاظتی ٹیکوں کی کمی ہوئی تھی ؟ | Yesہاں………………….………………………..……... 1  Noنہیں……………………………………………………2  Don’t knowمعلوم نہیں……………………….………..….. 98 |  |
| HF17. Is there a vaccinator available during all hours of operation for vaccination in previous nine months?  کیا پچھلے نو ماہ میں مرکزصحت میں کام کے اوقات میں ویکسینیٹر دستیاب تھے؟ | Yesہاں………………….………………………..……... 1  Noنہیں……………………………………………………2 |  |
| HF18. Does this facility has RI vaccination cards available always to children of age 12-23 months?  کیا اس مرکزصحت میں 12-23 ماہ کی عمر کے بچوں کے حفاظتی ٹیکوں کے کارڈ ہمیشہ دستیاب ہیں؟ | Yesہاں………………….………………………..……... 1  Noنہیں……………………………………………………2 | 2 ⇨HF19 |
| HF19. If No, what is done to maintain the record of vaccinated child?  اگر نہیں تو ،بچے کو لگائے گئے حفاظتی ٹیکوں کا ریکارڈ کیسے برقرار کیا جاتا ہے؟ | Record keeping on health register only صرف مرکزصحت کے رجسٹر میں ریکارڈ رکھا جاتا ہے ……………………………………….…….1  Record given to parents/care taker of child on paper ریکارڈ کاغذ پرلکھ کر بچے کے والدین / نگہبان کو دیئے جاتے ہیں ……………………….…2  Vaccination record is kept in health’s computer  ویکسینیشن ریکارڈ مرکزصحت کے کمپیوٹر میں رکھا جاتا ہے ……….…………….….3  No record is given to parents/care taker of child بچے کے والدین / نگہداشت کو کوئی ریکارڈ نہیں دیا جاتا ہے …………………………….…...4  No any idea of record keeping ریکارڈ کا کوئی خیال/سمجھ نہیں ہے ………5 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **HF20**. *Result of health facility visit:*  صحت کی سہولت پر دورے کا نتیجہ | Records available at facility copied سہولت پر دستیاب ریکارڈز کو کاپی کر لیا……….…….01  No competent health provider present at facility at the time of visit وزٹ کے وقت مرکزصحت پر کوئی قابل صحت مہیا کرنے والا/والی موجود نہیں تھا/تھی ……………………………02  Refusedانکار کردیا………………….…………………………………..……03  Health Provider didn’t show the record صحت مہیا کرنے والا/والینے ریکارڈ نہیں دکھایا…….04  Child’s Name didn’t match with the Record بچے کا نام ریکارڈ کے ساتھ مماثل نہیں تھا…..05  Other (*specify)* دیگر(وضاحت کریں \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_96 |
| **HF21.** *Record the Interview End time* انٹرویو اختتام کرنے کا وقت | Hours and minutes گھنٹے اور منٹس \_\_ \_\_ : \_\_ \_\_ |